



**FYI CO.,LTD**

133/1 CHAROENKRUNG 79 RD.  
WATPRAYAKRAI, BANGKORLAEM  
BANGKOK 10120 THAILAND  
TEL +66 2 688 2300  
FAX +66 2 688 2301

# NEWS CLIPPINGS

<b>กรุงเทพธุรกิจ</b>  Krungthep Turakij Circulation: 145,530 Ad Rate: 1,500	<b>Section:</b> วันอาทิตย์/-	<b>วันที่:</b> อาทิตย์ 3 กุมภาพันธ์ 2556	<b>หน้า:</b> 1(บน), 4	<b>ศิลปิน:</b> สีสี่
	<b>ปีที่:</b> 26 <b>ฉบับที่:</b> 8900	<b>Col.Inch:</b> 120.83 <b>Ad Value:</b> 181,245	<b>PRValue (x3):</b> 543,735	
<b>คอลัมน์:</b> กรุงเทพแกลลอรี: โลกแฟนตาซีของ ม.จ.มารศรีสุขุมพันธุ์				

# 4



## ในโลกแฟนตาซีของ ม.จ.มารศรีสุขุมพันธุ์

# ในโลกแฟนตาซีของ **ม.จ.มารศรีสุขุมพันธุ์**



▲ ภาพจิตรกรรมที่นำเสนอเรื่องฤดูกาลทั้ง 4

## กรุงเทพฯ แกลลอรี

เรื่อง : ปิ่นอนงค์ ปานชื่น  
ภาพ : เอกรัตน์ ศักดิ์เพชร

**น**ก แมว สุนัข กระต่าย รวมทั้งบุคคลที่ปรากฏในภาพล้วนมีชีวิตอยู่จริง หากภาพเขียนสีน้ำมันที่ถ่ายทอดเรื่องราว และบรรยากาศที่หลอมรวมกันออกมาเป็นผลงานศิลปะแนวเซอร์เรียลลิสต์ เป็นสิ่งเหนือจริงที่ผสมผสานกับความเป็นแฟนตาซี กลายเป็นเสน่ห์ดึงดูดผู้ชมให้ก้าวตามไปสู่โลกใหม่ที่ศิลปินสร้างขึ้น

เพียงผลงานชิ้นเดียวของ **ม.จ.มารศรีสุขุมพันธุ์ บริพัตร** สามารถกระตุ้นจินตนาการของผู้ชมได้อย่างมากมาย หากคุณชอบศิลปะแนวเหนือจริงเชื่อว่าเป็นแฟนตาซีแล้วละก็ **L'art de Marsi** นิทรรศการเฉลิมพระเกียรติสมเด็จพระนางเจ้าฯ พระบรมราชินีนาถ เนื่องในวโรกาสทรงเจริญพระชนมพรรษา 80 พรรษา โดย **ม.จ.มารศรีสุขุมพันธุ์ บริพัตร** เป็นอีกหนึ่งนิทรรศการที่

ไม่ควรพลาดในการเข้าชม **ม.จ.มารศรีสุขุมพันธุ์** เป็นพระธิดาพระองค์เดียวของพระเจ้าวรวงศ์เธอ พระองค์เจ้าจุลมงกุฎพงษ์บริพัตร กรมหมื่นนครสวรรค์ศักดิพินิต และม.ร.ว.พันธุ์ทิพย์ บริพัตร ประสูติเมื่อวันที่ 25 สิงหาคม พ.ศ. 2474 ณ วังบางขุนพรหม (ปัจจุบันเป็นที่ทำการธนาคารแห่งประเทศไทย)



▲ Le Chat-Nel 2 ภาพแมวน้อยใส่ชุดชาแนลที่เคยประดับไว้ในร้านชาแนล ปัจจุบันทางมูลนิธิฯ ซื้อคืนมาเก็บไว้



**FYI CO.,LTD**

133/1 CHAROENKRUNG 79 RD.  
WATPRAYAKRAI, BANGKORLAEM  
BANGKOK 10120 THAILAND  
TEL +66 2 688 2300  
FAX +66 2 688 2301

# NEWS CLIPPINGS

## กรุงเทพธุรกิจ

Krngthep Turakij  
Circulation: 145,530  
Ad Rate: 1,500

Section: วันอาทิตย์/-

วันที่: อาทิตย์ 3 กุมภาพันธ์ 2556

ปีที่: 26

ฉบับที่: 8900

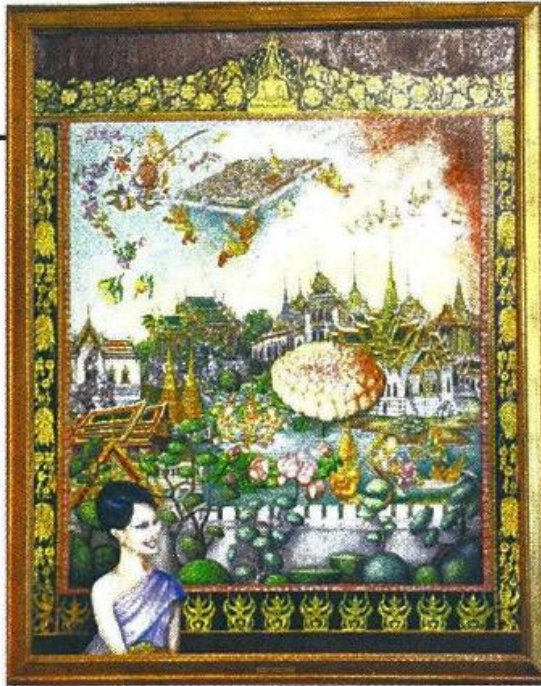
หน้า: 1(บน), 4

Col.Inch: 120.83 Ad Value: 181,245

PRValue (x3): 543,735

ศิลปิน: สีสี่

คอลัมน์: กรุงเทพแกลลอรี: ในโลกแฟนตาซีของม.จ.มารศรีสุชมพันธุ์



▲ *Siryalai Fantasy*

ทรงสำเร็จการศึกษาระดับปริญญาเอกสาขาวรรณคดี จากมหาวิทยาลัย ณ กรุงปารีส และปริญญาเอก สาขา ประวัติศาสตร์ศิลปะ จากมหาวิทยาลัยแห่งมาดริด ประเทศ สเปน ทรงเป็นอาจารย์สอนวิชาศิลปะโลกตะวันออกไกล ในคณะอักษรศาสตร์ มหาวิทยาลัยมาดริด และทรงเป็น อาจารย์พิเศษที่จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย วิชาประวัติศาสตร์ ศิลปกรรมตะวันตก ในระหว่างที่กลับมาอยู่เมืองไทยช่วง เวลาหนึ่ง

ม.จ.มารศรีสุชมพันธุ์ ทรงศึกษาการวาดรูปด้วยพระองค์ เองอย่างจริงจังขณะพระชนมายุราว 30 ปี โดยได้รับคำ แนะนำเรื่องหลักในการวาดภาพจิตรกรรมยุคเรอแนซองซ์ และเทคนิคการใช้สี จาก Andre' Poujet และเพื่อนศิลปิน อีกหลายท่าน จนสามารถสร้างสรรค์และค้นหาแนวทางการ ทำงานศิลปะเป็นของตนเอง ในจังหวัดที่ยุคนั้นศิลปะแนว เซอร์เรียลลิสต์กำลังรุ่งเรือง ซัลวาดอร์ ดาลี ศิลปินหัวทอก ในยุคนั้นก็เป็นหนึ่งในพระสหาย

ทรงสมรสกับ ศาสตราจารย์ชาวฝรั่งเศส Jacques Bousquet เคยไปทำงานประจำ ณ องค์การ UNESCO กรุงมาดริด ประเทศสเปน อยู่ระยะหนึ่ง แต่เมื่อได้จัดแสดง นิทรรศการศิลปะ ในฝรั่งเศสอย่างต่อเนื่อง จึงทรงย้ายไป ประทับ ณ กรุงปารีส ต่อมาได้เสด็จไปทรงแสดงภาพตาม พิพิธภัณฑ์และหอศิลป์ต่างๆทางใต้ของประเทศฝรั่งเศส ทำให้ทรงพบกับบ้านเมืองเล็กทางตะวันออกเฉียงเหนือ ของนิช ทรงตัดสินใจเช่าซื้อที่ดินบนเนินเขาตัดัดแปลง ไร่มาเป็นสตูดิโอและประทับถาวรที่นั่นตั้งแต่ปี 2513



▲ *Flore*

เป็นต้นมาจนถึงปัจจุบัน

**ม.ร.ว.ชิษณุสรร สวัสดิวัตน์** ประธานกรรมการมูลนิธิ หม่อมเจ้าหญิงมารศรีสุชมพันธุ์ บริพัตร กล่าวถึงการนำ ผลงานของท่านหญิงมารศรีสุชมพันธุ์มาจัดแสดงในครั้งนี้ว่า "เนื่องจากท่านหญิงประทับอยู่ที่ฝรั่งเศสมานานกว่า 40 ปี ตอนนี้องค์พระประจักษ์ไม่สามารถเขียนรูปได้อีก ทรงอยาก ให้นำภาพเขียนกลับมาแสดงที่เมืองไทยเพื่อเป็นสมบัติของ คนไทยต่อไป"

นิทรรศการจัดแสดงภาพเขียนจำนวน 52 ภาพ ณ หอศิลป์สมเด็จพระนางเจ้าสิริกิติ์ พระบรมราชินีนาถ โดย บริเวณชั้น 1 จัดแสดงภาพที่ได้รับพระบรมราชานุญาตให้นำ มาจัดแสดง ได้แก่ Dream of The Grand Palace และ Siryalai Fantasy และภาพชุดตุ๊กตาลูกทั้ง 4

ส่วนชั้นที่ 2 จัดแสดงพระประวัติ และผลงานตั้งแต่ยุค เริ่มต้นไปจนถึงปัจจุบันภายใต้เนื้อหา ก้อนหินและดอกไม้ สัตว์ สถาปัตยกรรม และสิ่งประดับและเครื่องตกแต่ง

ในนิทรรศการครั้งนี้เราจะได้เห็นพัฒนาการในการ เขียนรูปของท่านหญิงมารศรีสุชมพันธุ์ได้อย่างเป็นระบบ แม้ว่าจะไม่เคยเรียนวาดรูปในสถาบันศิลปะใดๆมาเลย ก็ตาม หากพื้นฐานความรู้ทางด้านประวัติศาสตร์ศิลปะและ วรรณคดีมีส่วนช่วยในการสร้างสรรค์ผลงานรวมทั้งแนวคิด ในการนำเสนอได้อย่างมีพลัง

ในการวาดภาพท่านหญิงจะทรงเตรียมผ้าใบด้วย ตนเอง ทำให้ขนาดของภาพเขียนของท่านมีความเล็ก ใหญ่ แตกต่างจากขนาดสำเร็จรูปทั่วไป ครั้งเริ่มหัตถวาดรูปทรง ศึกษารูปทรงของธรรมชาติ เริ่มต้นจากก้อนหิน เมื่อศึกษา รูปทรงจนเข้าใจและชำนาญแล้ว ภาพเขียนที่เคยมีแต่ สีเทา ดำ กลับเริ่มปรากฏสีสันของน้ำหนักสีมากขึ้น ตาม ด้วยรูปบุคคล สัตว์ และดอกไม้ แน่แน่นอนว่าภาพทั้งหมดเป็น จินตนาการที่ไม่มีอยู่จริงในโลก

ความรู้ทางด้านสถาปัตยกรรม และวรรณคดีตะวันตก ถ่ายทอดออกมาให้เห็นอย่างเด่นชัดในภาพเขียนในช่วง เวลาถัดไป ในขณะที่เดียวกันโลกที่เต็มไปด้วยผู้คน สัตว์ และ ธรรมชาติที่แวดล้อมอยู่ในชีวิตจริงของศิลปิน ถ่ายทอดลง



**FYI CO.,LTD**

133/1 CHAROENKRUNG 79 RD.  
WATPRAYAKRAI, BANGKORLAEM  
BANGKOK 10120 THAILAND  
TEL +66 2 688 2300  
FAX +66 2 688 2301

# NEWS CLIPPINGS

## กรุงเทพธุรกิจ

Krunglek Turakij  
Circulation: 145,530  
Ad Rate: 1,500

Section: วันอาทิตย์/-

วันที่: อาทิตย์ 3 กุมภาพันธ์ 2556

ปีที่: 26

ฉบับที่: 8900

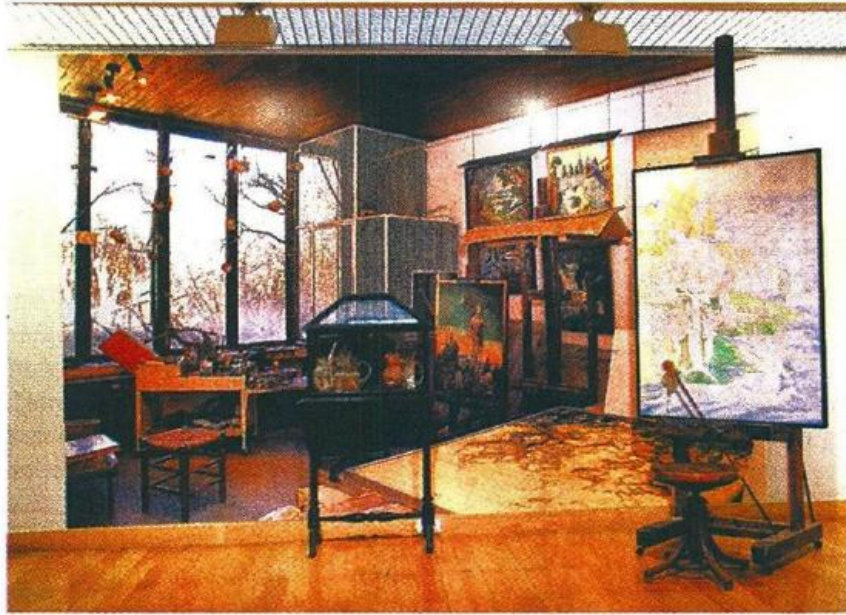
หน้า: 1(บน), 4

Col.Inch: 120.83 Ad Value: 181,245

PRValue (x3): 543,735

ศิลปิน: สีสี่

คอลัมน์: กรุงเทพแกลลอรี: โลกแฟนตาซีของม.จ.มารคีสุมพันธุ์



»  
ภาพจำลอง  
ห้องทำงานของ  
ท่านหญิงที่มีทั้ง  
นกแก้ว นกมาคอว์  
สุนัข และ แมว  
อยู่อย่างอิสระ



» La Belle et la Bete

ในภาพเขียนที่เต็มไปด้วยความฝันที่แฝงไปด้วยปรัชญา  
ชีวิตมากมาย แต่ละภาพล้วนมีรายละเอียดทั้งท่วงท่าและ  
เครื่องประดับและเครื่องแต่งกายที่วิจิตรอลังการ กล่าวได้  
ว่าโลกของศิลปินเป็นโลกที่เหนือจริงเกินบรรยาย ทว่า  
ชวนฝันไม่น้อย

“ศิลปะสะท้อนชีวิตและความตาย ฉะนั้นใช้ความสามารถ  
ของฉันท้ายทอดออกมา” คือ ความนัยที่ทรงกล่าวไว้

นิทรรศการภาพเขียน L'art de Marsi เฉลิมพระเกียรติฯ  
เปิดให้ชมแล้ววันนี้ - 26 กุมภาพันธ์ 2556 เวลา 10.00-19.00 น.  
ณ หอศิลป์สมเด็จพระนางเจ้าสิริกิติ์ พระบรมราชินีนาถ  
(หยุดวันพุธ) โทร.0 22815360-1 ♀



» ม.จ.มารคีสุมพันธุ์  
บริพัตร กับ นุญนุญ  
สุนัขทรงเลี้ยงพันธุ์  
เซนต์เบอร์นาร์ด์